

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2012/126

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Haiti and Tuvalu to the United Nations.

19 November 2012

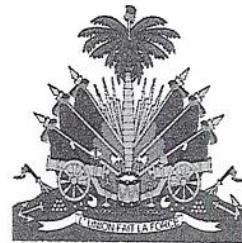
* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants d'Haïti et de Tuvalu auprès de l'Organisation.

Le 19 novembre 2012



**Permanent Mission of Tuvalu
to the United Nations**



**Permanent Mission of Haiti
to the United Nations**

New York, 7 November 2012

Excellency,

We have the honour to inform you that diplomatic relations were established between the Government of Tuvalu and the Government of Haiti as of today, November 7, 2012

We kindly request, your Excellency, to circulate the enclosed Communiqué in English and French, which we signed on behalf of our respective authorities, among all the Member States of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "m lita pita".

Mrs. Lita Pita
Chargé d'Affaires
Permanent Mission of Tuvalu
to the United Nations

A handwritten signature in black ink, appearing to read "H.E. Mr. Jean Wesley Cazeau".

H.E. Mr. Jean Wesley Cazeau
Ambassador, Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Haiti
to the United Nations

**H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary General of the United Nations
New York.**



JOINT COMMUNIQUÉ

On the establishment of diplomatic relations between Tuvalu and Haiti

The Government of Tuvalu and the Government of Haiti,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation between the two countries,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in the internal affairs of States.

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective authorities, have signed this Communiqué in two originals, English and French languages all texts being equally authentic.

Done in New York on 7 November 2012

For the Government of Tuvalu

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lita Pita".

Mrs. Lita Pita
Chargée d'Affaires
Permanent Mission of Tuvalu
to the United Nations

For the Government of Haiti

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jean Wesley Cazeau".

H.E. Mr. Jean Wesley Cazeau
Ambassador, Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Haiti
to the United Nations



Communiqu茅 Conjoint

茅tablissement des relations diplomatiques entre Tuvalu et Haïti

Le Gouvernement de Tuvalu et le Gouvernement d'Haïti,

Désireux de promouvoir une compréhension mutuelle et de renforcer les liens d'amitié et de coopération entre les deux pays.

Guidés par les principes et les énoncés dans la charte des Nations Unies et des normes du droit international, particulièrement le respect et la promotion de la paix et de la sécurité internationale, des principes d'égalité entre les États, respectueux de la souveraineté internationale et de l'intégrité territoriale, l'indépendance et les traités internationaux et de la non-ingérence dans les affaires internes des États.

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des Ambassadeurs sur la base de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 à compter de la date de la signature du présent Communiqué.

En foi de quoi les Représentants soussignés dûment autorisés par leurs autorités respectives, ont signé ce Communiqué en deux exemplaires, chacun en langues Anglaise et Française, tous les textes faisant également foi.

Fait à New York le 7 novembre 2012

Pour le Gouvernement de Tuvalu

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M. Pita".

Mme Lita Pita
Chargée d'Affaires
Mission Permanente de Tuvalu
auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement d'Haïti

A handwritten signature in black ink, appearing to read "S.E.M. Jean Wesley Cazeau".

S.E.M. Jean Wesley Cazeau
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant permanent d'Haïti
auprès des Nations Unies